Karbidový pilový kotouč Ø 125 mm s 24 střídavě šikmými zuby TCT pro podélné a příčné řezání dřeva a desek

Pilový kotouč na dřevo s SK plátky (vidiový) 125 × 22,2 mm – 24 zubů (PM-TCD-125x24T / PM0894)

Model: PM0894 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kotoučová pila POWERMAT PM0894 o vnějším průměru 125 mm s upínacím otvorem 22,23 mm (včetně redukčního kroužku na 20,0 mm) a 24 zuby osazenými plátky ze slinutého karbidu (TCT / vidia) je určena pro rychlé podélné i příčné řezání masivního měkkého a tvrdého dřeva, překližky, dřevotřísky, OSB desek a laťovek. Kalené ocelové tělo s dilatačními drážkami účinně tlumí vibrace a zabraňuje zvlnění kotouče při tepelném zatížení.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	PM0894 / PM-TCD-125x24T
Výrobce	POWERMAT (Polsko)
Vnější průměr kotouče (D)	125 mm
Průměr středového otvoru (d)	22,23 mm + redukční kroužek na 20,0 mm v balení

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	PM0894 / PM-TCD-125x24T
Výrobce	POWERMAT (Polsko)
Vnější průměr kotouče (D)	125 mm
Průměr středového otvoru (d)	22,23 mm + redukční kroužek na 20,0 mm v balení
Počet zubů (Z)	24 zubů se slinutým karbidem (TCT / HM / vidia)
Geometrie zubů	ATB (střídavě šikmý zub s omezovačem třísky pro čistý a rychlý řez)
Šířka řezu (tloušťka zubu b)	cca 2,0 mm
Tloušťka nosného těla (B)	1,3 mm
Maximální dovolené otáčky (n_max)	12 000 min^{-1} (max. obvodová rychlost 80 m/s)
Materiál těla kotouče	Tepelně zušlechtěná nástrojová ocel 65Mn s kompenzačními drážkami
Určené materiály	Měkké a tvrdé dřevo, OSB desky, dřevotříska (DTD), překližka, MDF
Hmotnost kotouče	0,14 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Břitové plátky ze slinutého karbidu (24 ks)** – Tvrdokovové zuby HM pájené stříbrnou pájkou s vysokou životností ostří
- **2. Tělo pilového kotouče Ø 125 mm** – Broušený a vyvážený ocelový disk tloušťky 1,3 mm
- **3. Středový upínací otvor Ø 22,23 mm** – Lícovaný otvor pro hřídel pil a frézek
- **4. Redukční kroužek 22,23 / 20,0 mm** – Vyměnitelný ocelový kroužek pro okružní pily s hřídelí 20 mm
- **5. Mezizubová drážka (jícen zubu)** – Tvarované vybrání před zubem pro rychlý odvod dřevěných pilin z řezu
- **6. Omezovač tloušťky třísky** – Náběhový výstupek za zubem bránící agresivnímu zakousnutí a zpětnému vrhu
- **7. Obvodové dilatační drážky (4 ks)** – Kompenzují tepelné pnutí obvodu kotouče a snižují hlučnost
- **8. Kruhové otvory na konci drážek** – Zabraňují šíření únavových trhlin do středu disku
- **9. Šipka směru otáčení** – Vyznačuje povinný směr rotace zubů do záběru
- **10. Laserový popis parametrů EN 847-1** – Trvalé označení rozměru 125×22,2×24T a max. otáček 12 000 RPM

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle / obličejový štít (EN 166): Povinná ochrana očí před odletujícími třískami a pilinami.

Chrániče sluchu (EN 352-1): Ochrana sluchu před vysokofrekvenčním hlukem při řezání dřeva.

Respirátor FFP2 (EN 149): Ochrana dýchacích cest před jemným prachem z MDF, DTD a tvrdého dřeva.

Pevná pracovní obuv (EN ISO 20345): Zajištění stability při práci s pilou.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ NA ÚHLOVÝCH BRUSKÁCH (EN 60745-2-5 / EN 847-1): Zubové pilové kotouče na dřevo primárně používejte v okružních a stolních pilách s pohyblivým krytem a vodicí základnou! Při použití na ruční úhlové brusce bez vodicích saní hrozí extrémní nebezpečí prudkého zpětného vrhu (Kickback) při sevření kotouče v řezu!
- ⚠️ ZÁKAZ PRÁCE V PLETENÝCH RUKAVICÍCH U STOLNÍCH PIL: U stolních pil nepoužívejte volné textilní rukavice, které by rotující zuby mohly zachytit, a vždy používejte posuvnou tyč (tlačidlový kolík)!
- ⚠️ DODRŽTE SMĚR OTÁČENÍ: Zuby musí vstupovat do materiálu shora dolů (proti posuvu obrobku).

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že pilový kotouč PM0894 má všechny 24 karbidové plátky neporušené a že tělo kotouče není zvlněné ani prasklé.
2. Ověřte, že otáčky stroje nepřekračují 12 000 min^{-1} a že stroj je vybaven funkčním ochranným krytem a rozpěrným klínem.
3. Prohlédněte řezané dřevo a odstraňte případné hřebíky, vruty nebo betonové nečistoty.
4. Zkontrolujte správné usazení redukčního kroužku (pokud používáte hřídel 20 mm), aby kotouč neházel.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odpojte pilu od elektrické sítě, očistěte upínací příruby od pryskyřice a pilin a nasaďte kotouč PM0894 ve směru vyznačené šipky.
2. Pevně dotáhněte upínací matici/šroub a nastavte hloubku řezu tak, aby zuby kotouče přesahovaly spodní plochu řezaného dřeva jen o výšku zubu (cca 3–5 mm).
3. Spusťte pilu a nechte kotouč dosáhnout plných pracovních otáček před prvním dotykem se dřevem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Veďte pilu rovnoměrným posuvem v přímé linii – na pilu netlačte silou a nekruťte jí do stran v řezu.
5. Po dokončení řezu uvolněte spínač a vyčkejte do úplného zastavení kotouče.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po řezání smolnatého borového nebo smrkového dřeva očistěte boky zubů a tělo kotouče od nalepené pryskyřice odstraňovačem pryskyřice nebo petrolejem (nalepená smůla způsobuje přehřívání a pálení řezu).
Pravidelně	Otupené karbidové plátky lze odborně přeostřit na diamantové brusce.
Pravidelně	Skladujte kotouč v originálním obalu, aby se tvrdokovové zuby nedotýkaly jiných kovových nástrojů.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč pálí stěny řezu a kouří se ze dřeva	Boky zubů jsou zalepené smůlou nebo se řez za kotoučem svírá	Vyčistěte kotouč od pryskyřice, zkontrolujte souosost podélného pravítka a zajistěte podepření řezané desky.
Vytrhané třísky na výstupní straně překližky/lamina	Příliš velký přesah kotouče pod deskou nebo rychlý posuv	Nastavte přesah zubů pod deskou na 3 mm, zpomalte posuv a případně přelepte linii řezu malířskou páskou.
Kotouč vibruje a dělá široký řez	Nečistota pod upínací přírubou nebo vypadlý redukční kroužek	Demontujte kotouč, vyčistěte příruby a řádně usaďte středicí kroužek.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Pilový kotouč na dřevo s SK plátky (vidiový) 125 × 22,2 mm – 24 zubů (PM-TCD-125x24T / PM0894)**
Typové označení / Model: **PM0894** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení: Pilový kotouč na dřevo s SK plátky (vidiový) 125 × 22,2 mm – 24 zubů (PM-TCD-125x24T / PM0894)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (Nástroje pro dřevoobráběcí stroje) / 2001/95/ES

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1 (Nástroje pro obrábění dřeva – Bezpečnostní požadavky – Frézy a kotoučové pily)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.